

286851-2026 - Verseny

Németország – Ivóvízkezelő mű építési munkái – Erneuerung und Erweiterung Wasserwerk Halle-Beesen | Vergabe von Generalunternehmerleistungen

OJ S 81/2026 27/04/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: WWB Wasserwerk Besitz- und Betriebsgesellschaft mbH

E-mail-cím: schulze@was2b.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális szerv által ellenőrzött közvállalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Erneuerung und Erweiterung Wasserwerk Halle-Beesen | Vergabe von Generalunternehmerleistungen

Leírás: Die WWB Wasserwerk Besitz- und Betriebsgesellschaft mbH (Die WWB Wasserwerk Besitz- und Betriebsgesellschaft mbH (nachfolgend "WWB" oder "Auftraggeberin") wurde am 23. Februar 2023 als gemeinsame Initiative der Halleschen Wasser und Stadtwirtschaft GmbH (HWS) und der Fernwasserversorgung Elbaue-Ostharz GmbH (FEO) gegründet und am 11. April 2023 im Handelsregister eingetragen. Gegenstand der Gesellschaft ist die Ertüchtigung, der Besitz und der Betrieb des Wasserwerks Halle-Beesen sowie weiterer wasserwirtschaftlicher Anlagen. Die WWB verfolgt das Ziel, das seit Dezember 2007 als Reserve befindliche Wasserwerk Halle-Beesen als Spitzenlastwasserwerk zu reaktivieren und damit die Trinkwasserversorgung für Halle (Saale) und angrenzende Versorgungsgebiete langfristig zu sichern und zu stärken. Das Wasserwerk Halle-Beesen wurde zwischen 1987 und 1993 errichtet und war bis zur Stilllegung in das Versorgungssystem der Region eingebunden. Die Reaktivierung als Spitzenlastwasserwerk ist Teil eines umfassenden wasserwirtschaftlichen Zukunftskonzepts für Sachsen-Anhalt und dient insbesondere der Absicherung industrieller Mehrbedarfe sowie der Bewältigung von Versorgungsspitzen in Trocken- und Hitzeperioden. Das aufbereitete Wasser wird nach Fertigstellung über das Netz der Fernwasserversorgung Elbaue-Ostharz GmbH bereitgestellt und kommt damit weiten Teilen des Versorgungsgebiets in Sachsen-Anhalt zugute. Die geplante Reinwasserproduktion beträgt bis zu 20.000 m³ pro Tag. Rohwassergrundlage ist Uferfiltrat der Saale und der Weißen Elster; die Aufbereitung erfolgt nach dem Mehrbarrierenprinzip unter Einsatz moderner Membrantechnologie. Die baulichen und anlagentechnischen Voraussetzungen für die nunmehr ausgeschriebenen Hauptmaßnahmen wurden im Rahmen von vorbereitenden Maßnahmen, die die Auftraggeberin in einem gesonderten, im offenen Verfahren nach § 3a EU VOB/A durchgeführten Vergabeverfahren ausgeschrieben hat und die parallel zur Vorbereitung der vorliegenden Ausschreibung begonnen wurden bzw. werden. Diese vorbereitenden Maßnahmen umfassen drei Lose: Los 1 (Demontage- und Abbrucharbeiten in Bestandsgebäuden und Außenanlagen), Los 2 (Umbau des ehemaligen Werkstattgebäudes zum Umkehrosmosegebäude einschließlich Abbruch-, Demontage- und Rohbauarbeiten)

sowie Los 3 (Errichtung der neuen primären Stromverteilung als Ersatz für die im Zuge von Los 1 rückzubauende Trafostation). Die vorbereitenden Maßnahmen schaffen die baulichen, anlagentechnischen und energieverorgungsseitigen Grundlagen für die Ausführung der nunmehr ausgeschriebenen Generalunternehmerleistungen. Im Rahmen der Modernisierung und Reaktivierung des Wasserwerks Halle-Beesen führt die Auftraggeberin ein EU-weites Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb gemäß § 3a EU Abs. 2 VOB/A zur Vergabe von Bauleistungen durch. Gegenstand der Ausschreibung ist die Erbringung sämtlicher Leistungen der Modernisierung und Reaktivierung des Wasserwerks Halle-Beesen in der Funktion als Generalunternehmer, einschließlich Planung, Beschaffung, Errichtung und Inbetriebnahme aller erforderlichen baulichen, verfahrenstechnischen, elektrotechnischen und leittechnischen Anlagenteile. Die Ausschreibung erfolgt unter dem Vorbehalt der Gewährung von Fördermitteln. Da der Fördermittelbescheid zum Zeitpunkt der Ausschreibung noch nicht vorliegt, behält sich die Auftraggeberin das Recht vor, die Ausschreibung aufzuheben, sofern die erforderlichen Fördermittel nicht bewilligt werden oder aus sonstigen wirtschaftlichen Gründen von einer Vergabe abgesehen werden muss. Ein Anspruch auf Aufwandserstattung besteht in diesem Fall nicht. Die detaillierten Anforderungen und Leistungsbeschreibungen sind den jeweiligen Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Eljárásazonosító: 57ad6902-3cfc-418d-9521-5c4d89dd27b4

Belső azonosító: WWB-VOB- 2026-004

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

Az eljárás legfontosabb jellemzői: Die Leistung wird im Rahmen eines Verhandlungsverfahrens mit Teilnahmewettbewerb und vorheriger Auftragsbekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union gemäß § 3a EU Abs. 2 VOB/A vergeben. Das Verfahren ist zweistufig angelegt: In der ersten Stufe (Teilnahmewettbewerb) prüft die Auftraggeberin die Eignung der Bewerber anhand der in Ziffer 5 der Ausschreibungsbedingungen genannten Eignungskriterien und wählt aus den geeigneten Bewerbern gemäß den dort genannten Auswahlkriterien mindestens drei und maximal fünf Bewerber zur Abgabe eines Erstangebots aus. In der zweiten Stufe (Angebots- und Verhandlungsphase) werden die ausgewählten Bewerber zur Abgabe eines Erstangebots aufgefordert. Anschließend werden Verhandlungsgespräche mit einem oder mehreren Bietern geführt und anschließend ein finales Angebot angefordert. Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt.

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45252126 Ivóvízkezelő mű építési munkái

További osztályozás (cpv): 45252120 Vízkezelő mű építési munkái, 45247270 Víztorló építése, 45240000 Vízi létesítmények építése, 45210000 Magasépítési munka, 45262700 Épületátalakítási munka, 45231300 Víz- és szennyvízvezetékek építése, 45232150 Vízelosztó csővezetékekkel kapcsolatos munka, 45231100 Csővezeték általános építési munkái, 45231110 Csőfektetéssel kapcsolatos építési munkák, 45232400 Szennyvízcsatorna építése, 45232431 Szennyvízszivattyú-állomás, 45311000 Villamos huzalozás és szerelés, 45317000 Egyéb villamos szerelési munka, 45314000 Távközlési berendezések szerelése, 45314300 Kábeles infrastruktúra szerelése, 31600000 Villamos berendezések és készülékek, 45331000 Fűtés, szellőzés és légkondicionálás szerelése, 45330000 Víz-, gázvezeték-szerelési és szanításterelési munka, 42912300 Ivóvízszűrő és -tisztító berendezés, 42912310 Ivóvízszűrő berendezés, 42912330 Ivóvíztisztító berendezés, 42912340 Sótalanítóberendezés, 42912350 Szűrőtelepek felszerelése, 42122000 Szivattyú, 45223200 Szerkezetépítési munkák, 45261000 Fedélszék felállítása és tetőfedés, illetve kapcsolódó munkák, 45261215 Tetőfedés

napkollektorral, 45421100 Ajtók, ablakok és kapcsolódó tartozékok beszerelése, 45432100 Padlólerakás és -burkolás, 45442100 Festés, 45342000 Kerítés felállítása, 45350000 Gépészeti szerelések, 45351000 Gépipari szerelések, 45315500 Közepes feszültségű szerelés, 45315600 Alacsony feszültségű szerelés, 45262320 Betonsimítás, 45259900 Üzemfelújítási munka

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Bornknechtsstraße 8

Város: Halle (Saale)

Irányítószám: 06108

Ország alegysége (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YWLMVU#

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vob-a-eu -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény, Közbeszerzési dokumentum

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Die Auftraggeberin weist darauf hin, dass Unternehmen nach den gesetzlichen Bestimmungen von der Teilnahme am Vergabeverfahren ausgeschlossen werden können oder müssen, sofern die Voraussetzungen der §§ 123 und 124 GWB vorliegen. Die Einzelheiten zu den zwingenden und fakultativen Ausschlussgründen entnehmen Sie bitte den folgenden

Rechtsquellen: https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_123.html https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_124.html

Bűnszervezetben való részvétel:

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása:

Csalás:

Korrupció:

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái:

Az adófizetési kötelezettség megszegése:

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése:

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Munkajogi kötelezettségek megszegése:

Fizetéseketelenség:

Felszámoló által kezelt vagyon:

Üzleti tevékenység felfüggesztése:

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet:

Súlyos szakmai köteleességszegés:

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel:

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség:

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében:

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók:

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról:

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Erneuerung und Erweiterung Wasserwerk Halle-Beesen | Vergabe von Generalunternehmerleistungen

Leírás: Gegenstand des Auftrags ist die Erbringung sämtlicher Leistungen und Arbeiten für die Modernisierung, Sanierung und Reaktivierung des Wasserwerks Halle-Beesen als Spitzenlastwasserwerk, einschließlich der Ergänzung um eine Enthärtungsanlage auf Basis von Umkehrosmose, als Generalunternehmer. Der Auftragnehmer trägt die Gesamtverantwortung für Planung, Beschaffung, Bauausführung und Inbetriebnahme und schuldet die gebrauchsfertige Gesamtleistung. Die Maßnahme umfasst die Wiederinbetriebnahme des seit November 2007 stillgelegten Wasserwerks durch Umnutzung bestehender Gebäude, den Neubau eines Reinwasserbehälters sowie die Installation vollständig neuer Anlagentechnik in den Bauwerken Rohwasserpumpwerk, Sandfiltration, UF /AK/CaCO₃, Umkehrosmosegebäude, Reinwasserbehälter, Spülwasserbehandlung und Abwasserpumpwerk. Der Leistungsumfang umfasst unter anderem: - Planung und Engineering: Ausführungsplanung auf Basis der vorliegenden Entwurfs- und Genehmigungsplanung sowie Werk-, Montage- und Detailplanung für alle Anlagenteile und Gewerke, einschließlich der für die Programmierung durch den Anlagenbauer erforderlichen Steuerungsbeschreibungen und Prozessdokumentationen. - Verfahrenstechnische Ausrüstung: Lieferung, Montage und Inbetriebnahme der vollständigen Anlagentechnik, einschließlich Ultrafiltrationsstufe, Aktivkohlestufe, Calciumcarbonat-Stufe, Umkehrosmoseanlage, Spülwasserbehandlung und Rohwasserpumpwerk, jeweils einschließlich der zugehörigen Behälter, Pumpen, Armaturen und Dosierkomponenten. - Rohrleitungsbau und Leitungstiefbau: Sämtliche Rohrleitungsarbeiten innerhalb der Gebäude, Druckrohrleitungen zwischen den Gebäuden, Entwässerungskanalarbeiten, Schmutzwasserpumpwerk sowie Kabelverlegung und Leerrohrtrassen im Außenbereich. - Elektro-, EMSR- und Leitechnik einschließlich IT-Sicherheit: Lieferung, Montage und Inbetriebnahme der gesamten Elektro-, EMSR- und Leitechnik, einschließlich Mittel- und Niederspannungsversorgung, Notstromversorgung (Netzersatzanlage als Containerlösung), unterbrechungsfreier Stromversorgung für verfahrenskritische Verbraucher, Automatisierung, SPS-Struktur, HMI sowie redundanter Fernwirk- und Leitechnikanbindung. Die Anforderungen nach BSI-IT-Grundschutz, IEC 62443, EU-NIS2 sowie B3S Wasser sind einzuhalten. - Heizung, Lüftung und Sanitär: Lieferung, Montage und Inbetriebnahme der HLS- und RLT-Anlagen in allen betroffenen Bauwerken. - Metallbau und Stahlbau: Lieferung, Fertigung und Montage von Gitterrostpodesten, Treppen, Geländern, Leitern, Kranbahnen, Stützkonstruktionen sowie Tragwerken für Rohrleitungen und Anlagenteile. - Ausbaugewerke: Dach- und Fassadenarbeiten, Blitzschutz, Photovoltaik, Türen und Fenster (einschließlich Brand- und Rauchschutztüren), Putz-, Maler-, Estrich- und Bodenbelagsarbeiten in allen betroffenen Bauwerken. - Außenanlagen: Rückbau- und Demontageleistungen, Erdarbeiten, Entwässerung sowie Einfriedungsarbeiten einschließlich Tore und Zaunanlage. - Inbetriebnahme und Probetrieb: Hygienische Erstinbetriebnahme nach DVGW W 291 einschließlich Desinfektionskonzept und bakteriologischer Untersuchungen, Durchführung des Probetriebs sowie Koordination der behördlichen Abnahmen durch Gesundheitsamt und Wasserbehörde. - Standortspezifische Anforderungen: Einhaltung aller Auflagen aufgrund der Lage des Vorhabens in der Trinkwasserschutzzone III, einschließlich der Benennung eines verantwortlichen, weisungsbefugten Ansprechpartners für wasserwirtschaftliche Belange und der Einhaltung der einschlägigen Anforderungen der AwSV. Die vorstehende zusammenfassende Darstellung ist nicht abschließend. Nebenleistungen sind grundsätzlich

mit umfasst. Maßgeblich für den Leistungsumfang sind die Leistungsbeschreibungen und die sonstigen Vergabeunterlagen in ihrer jeweils geltenden Fassung.

Belső azonosító: WWB-VOB- 2026-004

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45252126 Ivóvízkezelő mű építési munkái

További osztályozás (cpv): 45252120 Vízkezelő mű építési munkái, 45247270 Víztorló építése, 45240000 Vízi létesítmények építése, 45210000 Magasépítési munka, 45262700 Épületátalakítási munka, 45231300 Víz- és szennyvízvezetékek építése, 45232150 Vízelosztó csővezetékekkel kapcsolatos munka, 45231100 Csővezeték általános építési munkái, 45231110 Csőfektetéssel kapcsolatos építési munkák, 45232400 Szennyvízcsatorna építése, 45232431 Szennyvízszivattyú-állomás, 45311000 Villamos huzalozás és szerelés, 45317000 Egyéb villamos szerelési munka, 45314000 Távközlési berendezések szerelése, 45314300 Kábeles infrastruktúra szerelése, 31600000 Villamos berendezések és készülékek, 45331000 Fűtés, szellőzés és légkondicionálás szerelése, 45330000 Víz-, gázvezeték-szerelési és szanításmunkák, 42912300 Ivóvízszűrő és -tisztító berendezés, 42912310 Ivóvízszűrő berendezés, 42912330 Ivóvíztisztító berendezés, 42912340 Sótalanítóberendezés, 42912350 Szűrőtelepek felszerelése, 42122000 Szivattyú, 45223200 Szerkezetépítési munkák, 45261000 Fedélszék felállítása és tetőfedés, illetve kapcsolódó munkák, 45261215 Tetőfedés napkollektorral, 45421100 Ajtók, ablakok és kapcsolódó tartozékok beszerelése, 45432100 Padlólerakás és -burkolás, 45442100 Festés, 45342000 Kerítés felállítása, 45350000 Gépészeti szerelések, 45351000 Gépipari szerelések, 45315500 Közepes feszültségű szerelés, 45315600 Alacsony feszültségű szerelés, 45262320 Betonsimítás, 45259900 Üzemfelújítási munka

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Bornknechtsstraße 8

Város: Halle (Saale)

Irányítószám: 06108

Ország alegysége (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 04/01/2027

Időtartam befejezésének dátuma: 05/07/2030

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény

Részben vagy egészben uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Pénzügyi mutató

Kiválasztási kritérium leírása: - Umsatzerklärung: Der Bewerber gibt seinen Gesamtjahresumsatz (netto) sowie seinen Jahresumsatz aus vergleichbaren Aufträgen für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre an. Der durchschnittliche Gesamtjahresumsatz muss in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren mindestens EUR 50,0 Mio. betragen. Der Jahresumsatz aus vergleichbaren Aufträgen ist gesondert anzugeben. Als vergleichbar gelten Aufträge, die die Errichtung, Reaktivierung, Ertüchtigung oder wesentliche Sanierung von Anlagen der Wasserwirtschaft oder vergleichbarer technischer Infrastruktur (z. B. Energie-, Chemie-, Pharma-, Lebensmittel- oder Industrieanlagen) zum Gegenstand haben, unabhängig davon, ob die Leistung als General-, Totalunternehmer oder als eigenständiges Fachlos erbracht wurde. Die Vergleichbarkeit setzt voraus, dass der Auftrag hinsichtlich Komplexität, Gewerkevielfalt, Schnittstellenkoordination und technischer Anforderungen - insbesondere in den Bereichen EMSR/Automatisierung, Verfahrenstechnik sowie Qualitäts- und Hygieneanforderungen - mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar ist. Die Angaben sind im Formblatt 2.2 zu machen. Die Auftraggeberin behält sich vor, geeignete Belege (z.B. Jahresabschlüsse oder Umsatzbescheinigungen eines Wirtschaftsprüfers oder Steuerberaters) anzufordern. - Betriebshaftpflichtversicherung: Der Bewerber hat mit dem Teilnahmeantrag durch Eigenerklärung zu bestätigen, dass er über eine ausreichende Betriebs- und Umwelthaftpflichtversicherung verfügt oder diese im Auftragsfall unverzüglich abschließen wird. Die Versicherung muss für die gesamte Dauer der Ausführungsfrist bestehen und folgende Mindestdeckungssummen aufweisen: Schadensart Mindestdeckungssumme je Schadensfall Personenschäden 10.000.000 Euro Sachschäden 10.000.000 Euro Umwelthaftpflichtschäden (einschließlich Gewässer- und Bodenverunreinigung) 5.000.000 Euro Umweltschäden (gemäß USchadG) 5.000.000 Euro Vermögensschäden 2.000.000 Euro Sämtliche Deckungssummen unterliegen einer mindestens zweifachen Jahresmaximierung. Besteht zum Zeitpunkt der Einreichung des Teilnahmeantrags bereits eine entsprechende Versicherung, ist dem Teilnahmeantrag ein gültiger Versicherungsnachweis beizufügen. Besteht eine entsprechende Versicherung zum Zeitpunkt der Einreichung des Teilnahmeantrags noch nicht, hat der Bewerber auf gesondertes Verlangen der Auftraggeberin und noch vor Zuschlagserteilung einen verbindlichen Nachweis über den Abschluss einer vertragsgemäßen Versicherung vorzulegen. Die Vorlage des Versicherungsnachweises ist Voraussetzung für die Zuschlagserteilung. Ein Zuschlag wird nicht erteilt, solange der geforderte Nachweis nicht vorliegt. A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak
Fontossági sorrend: 1,00

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: 5.1 Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung / Ausschlussgründe - Handelsregistrauszug: Der Bewerber legt seinem Teilnahmeantrag einen aktuellen Auszug aus dem Berufs- oder Handelsregister bei, soweit eine Eintragung nach Maßgabe der jeweiligen Rechtsvorschriften erforderlich ist. Ausländische Bewerber legen eine gleichwertige Bescheinigung der zuständigen Behörde ihres Herkunftslandes vor. Der Auszug darf zum Zeitpunkt der Einreichung des Teilnahmeantrags nicht älter als sechs Monate sein.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: - Eigenerklärung zu Ausschlussgründen (§§ 123, 124 GWB): Der Bewerber erklärt, dass keiner der in §§ 123 und 124 GWB genannten zwingenden oder fakultativen Ausschlussgründe auf ihn zutrifft. Sofern ein Ausschlussgrund vorliegt, ist dieser im Formblatt 2.4 vollständig und detailliert anzugeben. - Eigenerklärung zu MiLoG /

SchwarzArbG / AEntG: Der Bewerber erklärt, dass weder er noch eine für ihn gesetzlich oder satzungsgemäß vertretungsberechtigte Person in den letzten zwei Jahren mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten, einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist (§ 19 Abs. 1 MiLoG, § 21 Abs. 1 SchwarzArbG, § 21 Abs. 1 AEntG). - Tariftreue und Entgeltgleichheit: Der Bewerber hat durch Eigenerklärung die Einhaltung der Vorgaben des Tariftreue- und Vergabegesetzes Sachsen-Anhalt (TVergG LSA) hinsichtlich Tariftreue und Entgeltgleichheit zu bestätigen (Formblatt 2.4). - Russlandsanktionen: Der Bewerber hat durch Eigenerklärung die Einhaltung der EU-Sanktionsregelungen gegenüber Russland gemäß den einschlägigen EU-Verordnungen zu bestätigen (Formblatt 2.7).

Kriterium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: - Referenzen: Der Bewerber weist seine technische und berufliche Leistungsfähigkeit durch Angabe von mindestens drei Referenzen nach, die jeweils die nachfolgend gesondert beschriebenen Mindestanforderungen erfüllen und innerhalb der letzten acht abgeschlossenen Geschäftsjahre erbracht wurden. Die Darstellungen der Referenzen müssen folgende Mindestangaben enthalten: - Bezeichnung und kurze Beschreibung des Projekts (Art und Umfang der Leistung, eigene Funktion) - Auftraggeber (Name, Anschrift und Kontaktdaten zur Nachprüfbarkeit) - Auftragswert (netto; bei Bewerbergemeinschaften oder Nachunternehmereinsatz: eigener Leistungsanteil gesondert ausgewiesen) - Leistungszeitraum (Beginn und Abschluss) - Zuordnung der Referenz zu Referenz 1, 2 und/oder 3 Die Referenzen sind unter Verwendung des Formblatts 2.3 einzureichen. Die Auftraggeberin behält sich vor, beim jeweiligen Auftraggeber der Referenz Rückfragen zur Leistungserbringung zu stellen; die Bewerber haben sicherzustellen, dass die angegebenen Kontaktdaten aktuell und für Rückfragen erreichbar sind. Referenz 1 - Wasserwirtschaft / technische Infrastruktur Der Bewerber benennt mindestens eine Referenz, die folgende Anforderungen kumulativ erfüllt: - Gegenstand war die Errichtung, Reaktivierung oder wesentliche Ertüchtigung einer Anlage der Wasserwirtschaft oder vergleichbarer komplexer Anlagen mit Verfahrenstechnik (z. B. komplexe industrielle Anlagen der chemischen Industrie oder des produzierenden Gewerbes mit einem hohen Automatisierungsgrad) - Der Auftrag umfasste mindestens drei der folgenden Leistungsbereiche: Bau- und Rohbauarbeiten, Verfahrenstechnik / maschinelle Ausrüstung, Elektro- und EMSR-Technik, Rohrleitungsbau, Verkabelung, Inbetriebnahme - Netto-Auftragswert: mindestens EUR 5,0 Mio. - Erbracht innerhalb der letzten acht abgeschlossenen Geschäftsjahre Referenz 2 - Bauen im Bestand Der Bewerber benennt mindestens eine Referenz, die folgende Anforderungen kumulativ erfüllt: - Gegenstand war die Sanierung, Modernisierung, Umnutzung oder Reaktivierung einer bestehenden technischen Anlage oder eines bestehenden Gebäudekomplexes, bei der die Bauausführung durch den Bestand wesentlich geprägt war (z. B. Bauen im/am Bestandsbauwerk, Arbeiten bei beengten Platzverhältnissen, Bauen unter laufendem oder teilweisem Betrieb oder in unmittelbarer räumlicher Nähe zu betriebenen Anlagenteilen) - Die Referenz erfüllt mindestens zwei der folgenden Merkmale: - Eingriffe in die tragende Gebäudebestandteile (z. B. Durchbrüche, Verstärkungen, Anpassungen von Tragwerk oder Gründung); - Integration neuer Anlagen- oder Gebäudetechnik in Bestandsstrukturen (z. B. Einbau oder Erneuerung von Verfahrenstechnik, maschineller Ausrüstung, Rohrleitungen, Elektro/EMSR in bestehende Gebäude, Schächte oder Trassen) einschließlich Schnittstellenmanagement; - Rückbau oder Demontage im Bestand mit Schnittstellen zu Neubau oder Neuinstallation (z. B. Demontage vorhandener Ausrüstung, selektiver Abbruch) einschließlich Koordination der Bauablaufphasen - Provisorien, Umschlüsse oder Bauphasen zur Aufrechterhaltung von Funktionen (z. B. Medienversorgung, Entwässerung, Teilbetrieb) einschließlich abgestimmter

Umschluss- und Inbetriebnahmeschritte; - Umgang mit unvollständigen oder abweichenden Bestandsunterlagen und unbekannten Bestandssituationen (z. B. Leitungsfunde, Abweichungen von Plänen, verdeckte Schäden) einschließlich nachvollziehbarer Dokumentation und Nachtrags- oder Claimsteuerung. - Netto-Auftragswert der Gesamtmaßnahme: mindestens EUR 5,0 Mio. - Erbracht innerhalb der letzten acht abgeschlossenen Geschäftsjahre Referenz 3 - Generalunternehmer- / Totalunternehmerleistung Der Bewerber benennt mindestens eine Referenz, die folgende Anforderungen kumulativ erfüllt: - Gegenstand war die Errichtung, Reaktivierung oder wesentliche Ertüchtigung einer Anlage der der Wasserwirtschaft oder vergleichbarer komplexer Anlagen mit Verfahrenstechnik (z. B. komplexe industrielle Anlagen der chemischen Industrie oder des produzierenden Gewerbes mit einem hohen Automatisierungsgrad) - Die Leistung wurde in der Funktion als Generalunternehmer, Totalunternehmer oder in einer funktional vergleichbaren Rolle mit Gesamtverantwortung für Planung, Beschaffung und Ausführung erbracht - Netto-Auftragswert: mindestens EUR 10,0 Mio. - Erbracht innerhalb der letzten acht abgeschlossenen Geschäftsjahre Eine Referenz kann gleichzeitig die Anforderungen von Referenz 1 und Referenz 3 erfüllen, sofern sie beide Anforderungsprofile kumulativ erfüllt. Referenz 2 (Bauen im Bestand) muss stets durch ein eigenständiges Projekt belegt werden, das von dem für Referenz 1 und/oder Referenz 3 benannten Projekt verschieden ist. Es sind insgesamt mindestens zwei voneinander verschiedene Projekte zu benennen. Zusatzreferenzen für die Bewerberauswahl (Auswahlkriterium 1): Der Bewerber kann über die drei Pflicht-Referenzen hinaus bis zu vier weitere Referenzen einreichen, die die Anforderungen der Referenz 3 (Generalunternehmer-/Totalunternehmerleistung) kumulativ erfüllen. Diese Zusatzreferenzen sind im Formblatt 2.3 ausdrücklich als "Zusatzreferenz gemäß Auswahlkriterium 1" zu kennzeichnen. Es gelten dieselben Mindestangaben wie für die Pflicht-Referenzen. Referenzen, die nicht ausdrücklich als Zusatzreferenz gekennzeichnet sind, werden bei der Auswahlwertung nicht berücksichtigt. A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (pontok, pontos): 20,00

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 3

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 5

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Grundlage der Preisbewertung ist die Angebotssumme (netto) des vollständig bepreisten Leistungsverzeichnisses. Die Preise sind netto in Euro anzugeben. Das Angebot mit dem niedrigsten Angebotspreis erhält die volle Punktzahl von 100 Punkten. Die Bewertung der übrigen Angebote erfolgt nach folgender Formel: Punkte = ((niedrigster Angebotspreis)/(Angebotspreis des Bieters)) x 100

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 70

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Konzept zur Leistungserbringung

Leírás: Konzept zur Leistungserbringung (100 Punkte) Der Bieter hat mit dem Angebot ein Konzept zur Leistungserbringung vorzulegen (Formblatt 2.3). Das mit dem Angebot

eingereichte Konzept zur Leistungserbringung wird im Zuschlagsfall Bestandteil des Vertrages. Die darin enthaltenen Angaben zur Baustellenorganisation, zum Bauablauf, zur Projektorganisation und zur Leistungserbringung im Übrigen sind für den Auftragnehmer verbindlich und begründen eigenständige vertragliche Leistungspflichten. Weicht die tatsächliche Leistungserbringung von den im Konzept gemachten Angaben ab, berechtigt dies die Auftraggeberin zur Geltendmachung der ihr nach Vertrag und Gesetz zustehenden Rechte. Änderungen gegenüber dem eingereichten Konzept bedürfen der vorherigen schriftlichen Zustimmung der Auftraggeberin. Das Konzept ist in vier Unterkriterien zu gliedern. Ablaufpläne (Balkenplan), Organigramme sowie Schnittstellenübersichten sind als Anlagen beizufügen. Diese Anlagen zählen nicht zum maximalen Seitenumfang von insgesamt 20 DIN-A4-Seiten. Anlagen sind eindeutig zu kennzeichnen und im Konzept klar zu referenzieren. Konzeptteile, die den vorgegebenen Seitenumfang überschreiten, werden bei der Wertung nicht berücksichtigt.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 20

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Schlüsselpersonal

Leírás: Der Bieter hat mit dem Angebot für die nachfolgend genannten Schlüsselpersonen den Personalbogen (Formblatt 3.03) vollständig ausgefüllt einzureichen. Die benannten Personen sind im Auftragsfall verbindlich einzusetzen; ein Austausch bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung der Auftraggeberin und setzt voraus, dass die Ersatzperson die Anforderungen dieses Kriteriums mindestens in gleicher Weise erfüllt. Angaben, die nicht durch den Personalfragebogen belegt sind, bleiben bei der Bewertung unberücksichtigt.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 10

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 18/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YWLMVU/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YWLMVU>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

Eljárási feltételek:

Az ajánlattételi felhívás közzétételének becsült dátuma: 04/06/2026

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YWLMVU>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 25/05/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Der Teilnahmeantrag muss vollständig sein; die Möglichkeit zu einer Nachforderung von Unterlagen bleibt unberührt.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Sachsen-Anhalt beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Interessierte Unternehmen und Bieter, die der Auffassung sind, in ihren Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB verletzt zu sein, können sich an die zuständige Vergabekammer wenden: Vergabekammer Sachsen-Anhalt beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt Ernst-Kamieth-Straße 2 06112 Halle (Saale) Telefon: 0345 514-0 Telefax: 0345 514-1115 E-Mail: vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de

Etwaige Verfahrensrügen sind eindeutig als solche zu kennzeichnen und an die Vergabestelle zu richten. Auf die Rügepflichten nach § 160 Abs. 3 GWB sowie auf die Rechtsbehelfsfrist des § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB wird ausdrücklich hingewiesen: Ein Antrag auf Nachprüfung ist unzulässig, soweit nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, mehr als 15 Kalendertage vergangen sind. § 160 GWB lautet: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

A közbizetési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Forvis Mazars Rechtsanwaltsgesellschaft mbH

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: WWB Wasserwerk Besitz- und Betriebsgesellschaft mbH

Regisztrációs szám: HRB 32649

Postacím: Bornknechtstraße 5

Város: Halle (Saale)

Irányítószám: 06108

Ország alegysége (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Ország: Németország

E-mail-cím: schulze@was2b.de

Telefonszám: 0345-5811065

Internetcím: <https://was2b.de/>

E szervezet szerepei:

Vevő

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Forvis Mazars Rechtsanwaltsgesellschaft mbH

Regisztrációs szám: DE813670660

Város: Berlin

Irányítószám: 10557

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

Internetcím: <https://www.forvismazars.com/de/de/services/rechtsberatung>

E szervezet szerepei:

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Vergabekammer Sachsen-Anhalt beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Regisztrációs szám: t:03455141536

Postacím: Ernst-Kamieth-Straße 2

Város: Halle (Saale)

Irányítószám: 06112

Ország alegysége (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de

Telefonszám: 0345 514-1529

Fax: 0345 514-1115

Internetcím: https://lvwa.sachsen-anhalt.de/das-lvwa/wirtschaft-bauwesen-verkehr/wirtschaft/vergabekammern?tx_news_pi1%5BcurrentPage%5D=0&cHash=8c17a3179f002ff865bb91db3471ec39

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100
E szervezet szerepei:
TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 9af4d3d9-9a9e-4efe-92db-859b05ffc2bc - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
A hirdetmény altípusa: 16
A hirdetmény megküldésének dátuma: 24/04/2026 11:48:24 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német
A hirdetmény közzétételi száma: 286851-2026
HL S kiadás száma: 81/2026
A közzététel dátuma: 27/04/2026